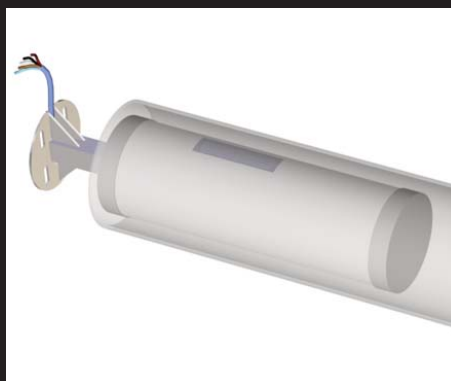
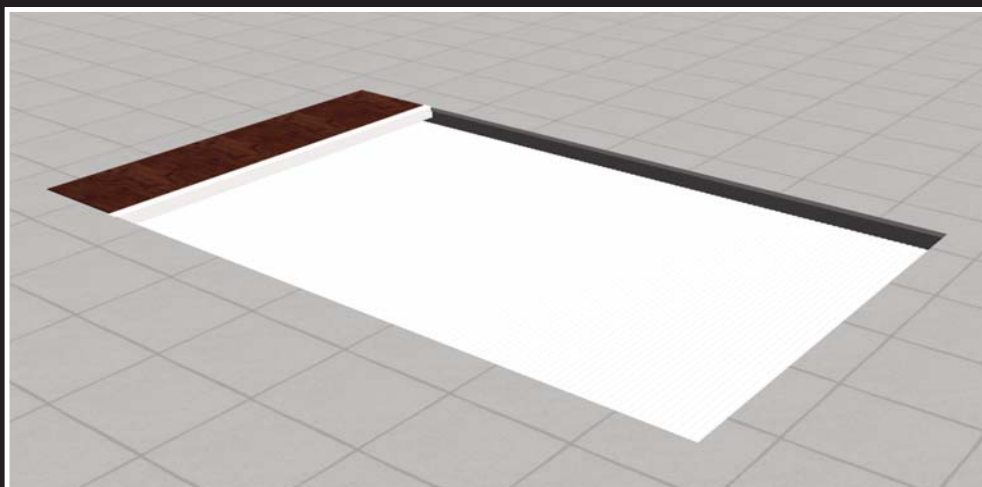


АВТОМАТИЧЕСКОЕ НАКРЫТИЕ

# RollEnergy

EVOLUTION



## ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНСТРУКЦИЯ

Установка / Эксплуатация / Уход / Обслуживание / Советы безопасности

DÉVELOPPEMENT ET INNOVATION PISCINE



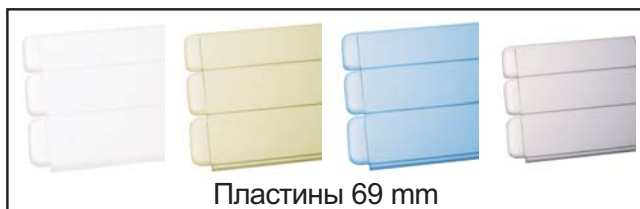
**ПОСЛЕ МОНТАЖА ОБОРУДОВАНИЯ, ПЕРЕДАТЬ ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

## ПОСТАВЛЯЕМОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

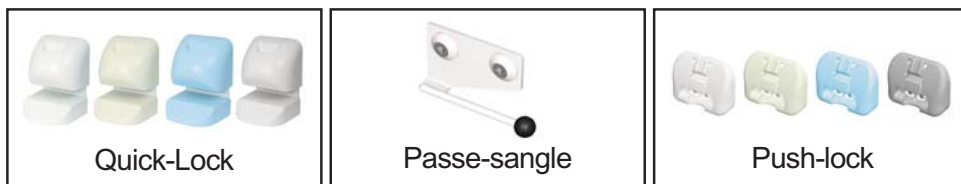
### Roll-Energy Evolution (2 упаковки)



“Модель и цвет в зависимости от заказа”



### Держатели ремней “Модель в зависимости от заказа” (1 упаковка)



3 модели крепления : На дюбелях - Закладная - Навесная

### Опорная деталь для балки. “Модель в зависимости от заказа” (1 упаковка)



### Балка "Модель в зависимости от заказа" (1 упаковка) Телескопическая опорная деталь (1 упаковка)



Для навесной опорной детали и на дюбелях



Для закладной опорной детали



#### ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ОПЦИЯ

(для бассейнов шириной > 6 м)

### Декоративный настил "Модель в зависимости от заказа" (1 палета)



Древесина



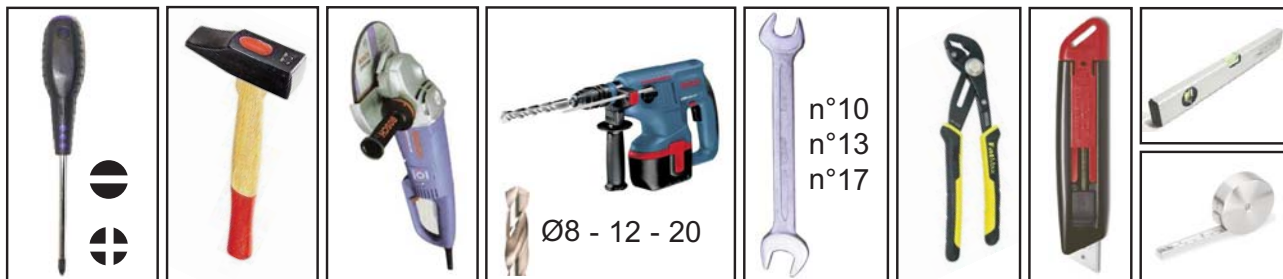
коричневый

бежевый

серый

Композит

### НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА



Для монтажа достаточно 2 человек

### УПАКОВКА

#### Например - для бассейна 5 x 10 м с лестницей Ø3 м

Опорная деталь + щит управления : 1 упаковка 0.65 x 0.45 x 0.25 --- 40 Kg

Вал с двигателем : 1 упаковка 0.20 x 5.10 м --- 40 Kg

Балка : 1 упаковка 0.15 x 0.15 x 5.10 м --- 40 Kg

Опорные детали для балки : 1 упаковка 0.30 x 0.20 x 0.20 м --- 10 Kg

Декоративный настил : 1 палета 1.20 x 1.00 x 0.50 м --- 100 Kg

Пластины : 5 упаковок 0.25 x 0.20 x 5.00 м --- 250 Kg

Держатели ремней : 1 упаковка 0.30 x 0.20 x 0.20 м или 0.75 x 0.25 x 0.15 м --- 5 Kg

**Общий вес : 485 Kg**

### ТРАНСПОРТИРОВКА



Ответственность за сохранность товара во время перевозки несет получатель. Если при получении товара обнаружены какие-то повреждения, он должен немедленно указать о них в ведомости о доставке. Получатель также должен сообщить о всех обнаруженных повреждениях на протяжении 48 часов, отослав заказное письмо перевозчику.

## ИНФОРМАЦИЯ

Для бассейнов из бетона, пористого бетона и блоков.

Для бассейнов из полиэстера или панелей, предусмотреть установку закладных деталей, опорных деталей и держателей ремней в бетонные блоки.

*Количество бетона (в литрах) для блока : Площадь бассейна (м²) x 2.5 = x литры бетона*

Открытый бассейн : покрытие намотано на вал и покрыто декоративным настилом.

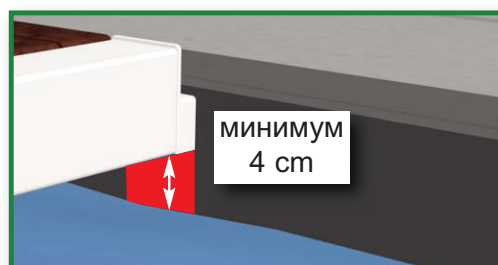
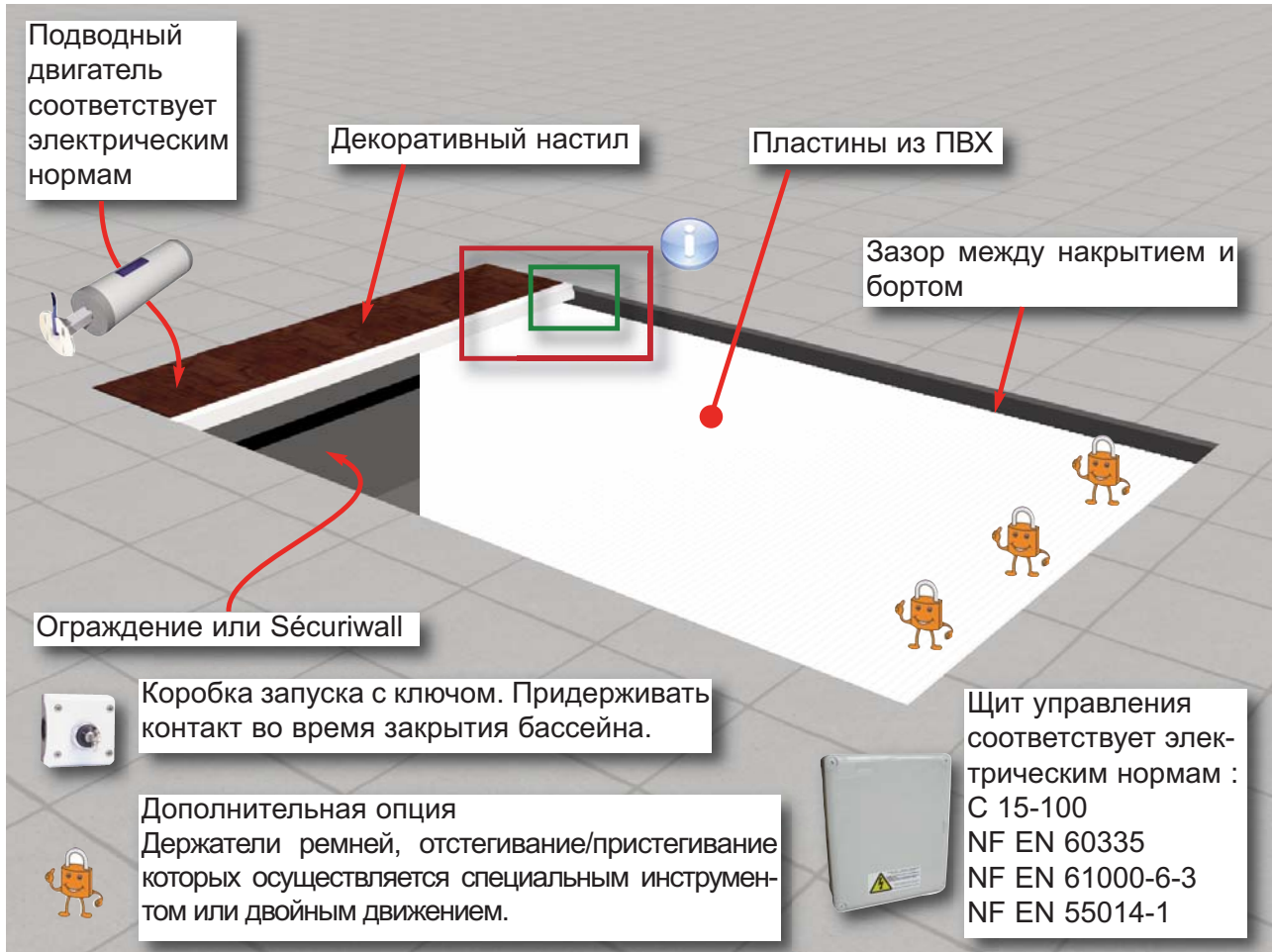
Декоративный настил размещен на балке прикрепленной на опорных деталях: закладной, навесной или на дюбелях.

Вал и двигатель внутри вала находятся под водой на глубине 55 см. Вал держится на опорных деталях прикрепленных к бортам.

Питание подается с помощью щита управления, который находится в техническом помещении. Регулировка конечного положения накрытия производится на щите управления.

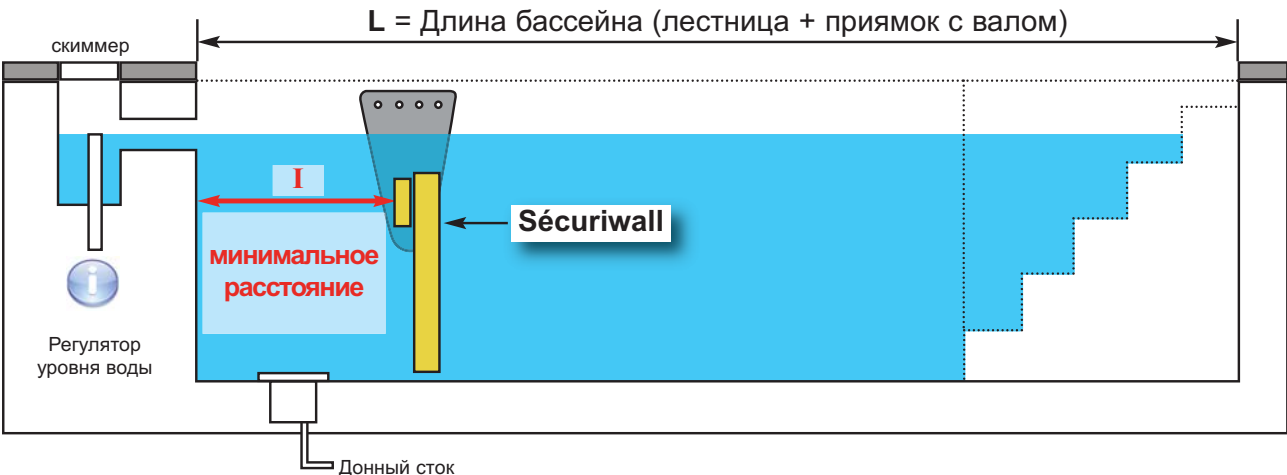
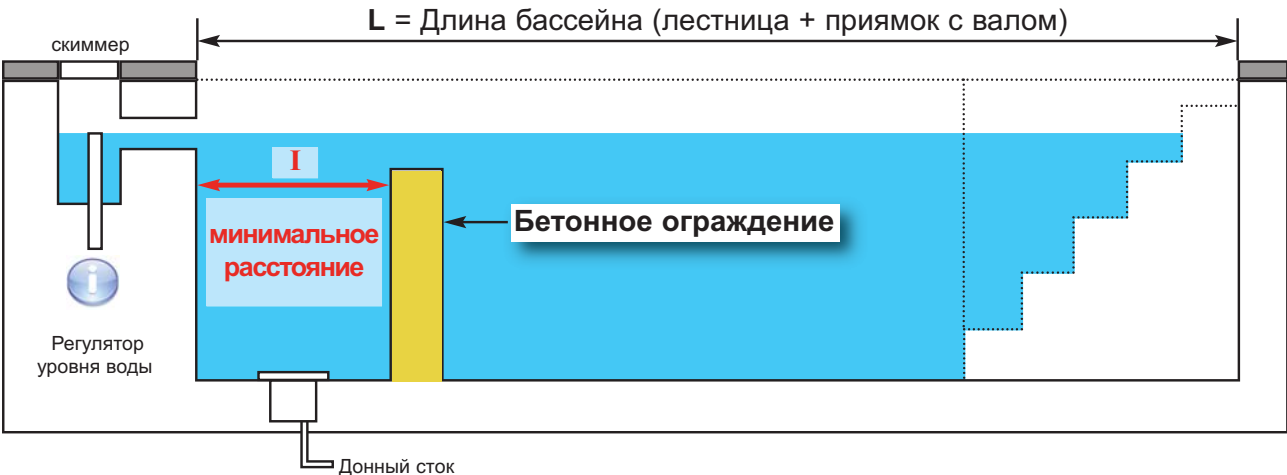
Накрытие открывается и закрывается ключом. Коробка запуска должна находиться в месте из которого бассейн виден целиком. Накрытие состоит из герметичных пластин ПВХ, скрепленных между собой и плавающих на поверхности воды.

## АВТОМАТИЧЕСКОЕ НАКРЫТИЕ ROLL-ENERGY EVOLUTION



**Сигнализаторы погружения несовместимы с накрытиями DEL, кроме тех случаев, когда изготовитель указал обратное.**

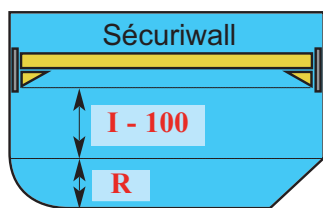
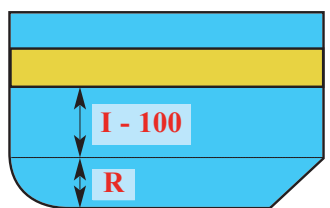
**Стенки должны быть строго вертикальными и параллельными между собой.**



**Форма бассейна с прямыми, закругленными или срезанными углами  $\leq 10$  см со стороны приямка**

<b>L</b> (в м)	< 6	6 - 7	7 - 8	8-9	9-10	10-11	11-12	12-13	13-14	14-15	15-16	16-17
<b>I</b> (в мм)	548	574	598	621	643	664	684	703	722	740	758	775
<b>L</b> (в м)	17-18	18-19	19-20	20-21	21-22	22-23	23-24	24-25	25-26	26-27	27-28	28-30
<b>I</b> (в мм)	791 mm	807 mm	823 mm	839 mm	854 mm	869 mm	883 mm	897 mm	911 mm	925 mm	938 mm	965 mm

**Форма бассейна с закругленными или срезанными углами  $> 10$  см со стороны приямка**

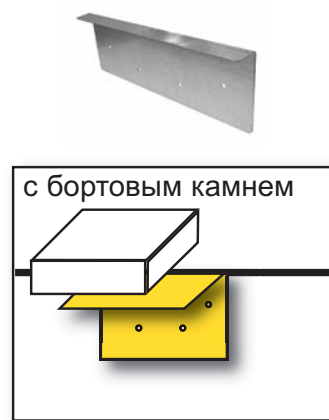
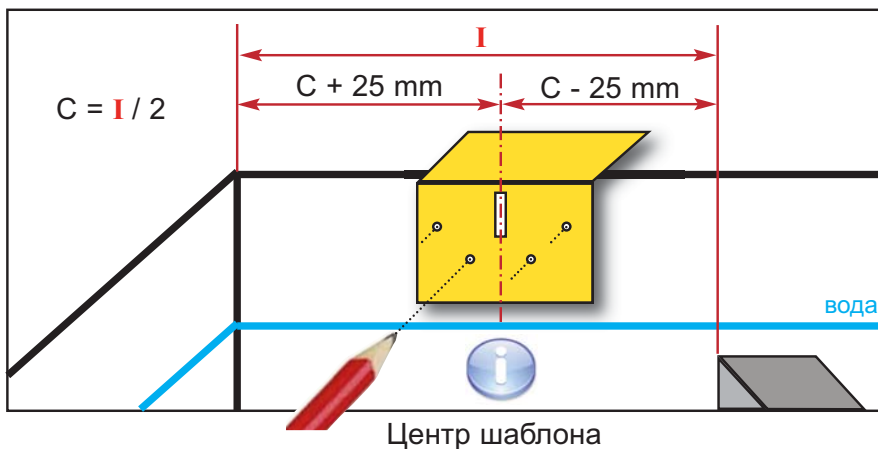


**Расстояние I** (минимальное расстояние в приямке с валом) измеряется с начала среза или изгиба угла.

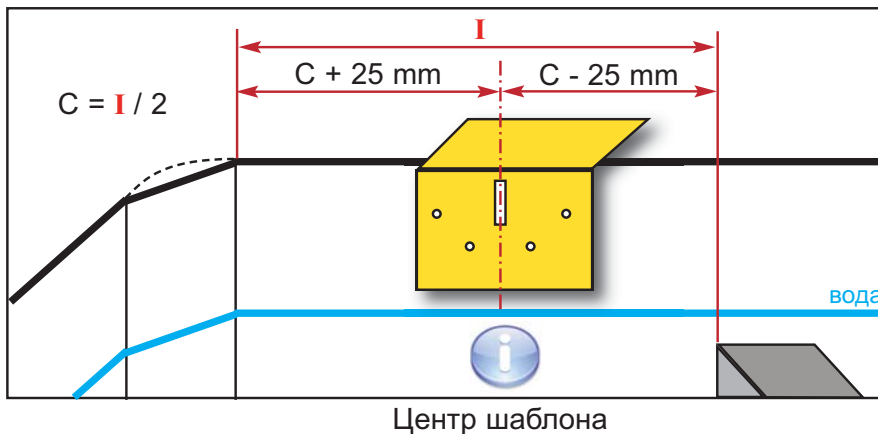


## ОТМЕТКИ

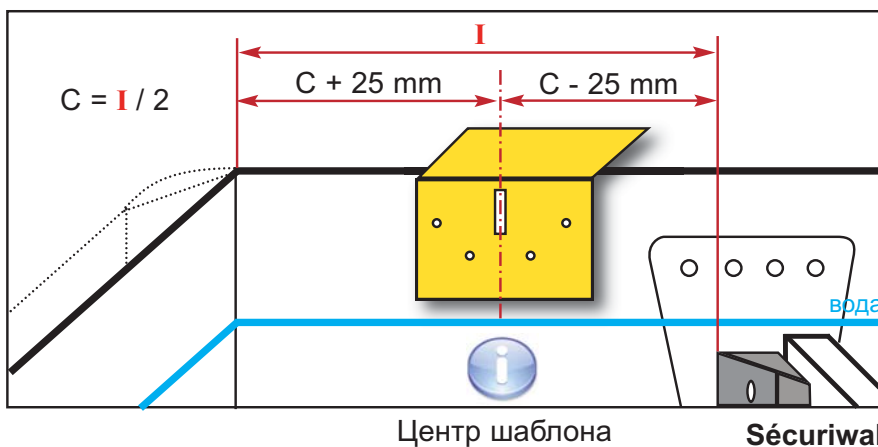
Угол 90°



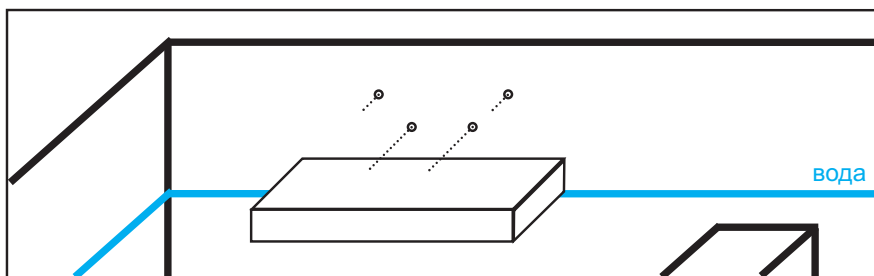
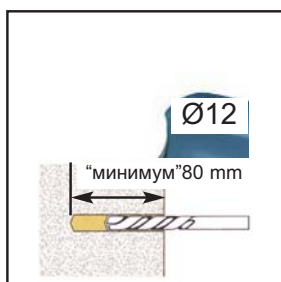
Закругленные и срезанные углы



- Сделать отметки с двух сторон.
- Прикрепить опорные детали над уровнем воды.



## СВЕРЛЕНИЕ



- Хорошо почистить места сверления.
- Для избежания попадания пыли в воду во время сверления, опустить в воду кусок полистирола.



## КРЕПЛЕНИЕ ОПОРНЫХ ДЕТАЛЕЙ

Дюбель  
Ø12  
x8



Шуруп  
M8x80  
x8



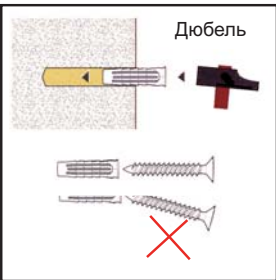
Шайба PL  
Ø8,4  
x8



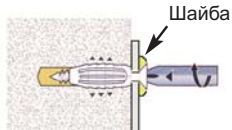
n°13



Опорная деталь со стороны двигателя устанавливается со стороны подачи питания. Не забудьте провести провод двигателя к соединительной коробке.

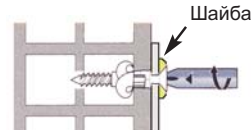


### Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

### Шлакоблок



При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

## УСТАНОВКА ВАЛА



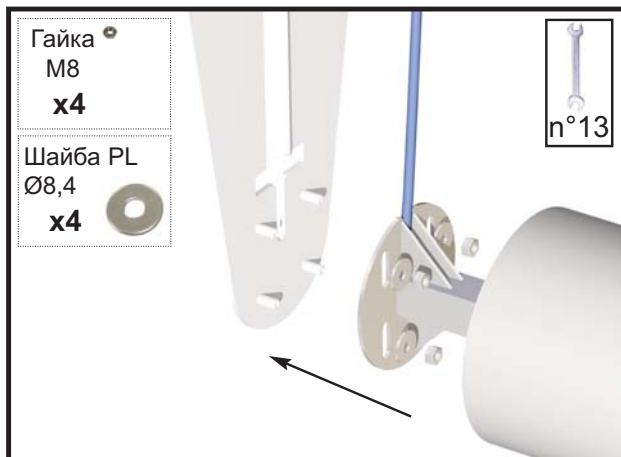
- Не поднимать вал за провода
- Если в бассейне есть вода, наполнить вал водой.

Сторона двигателя

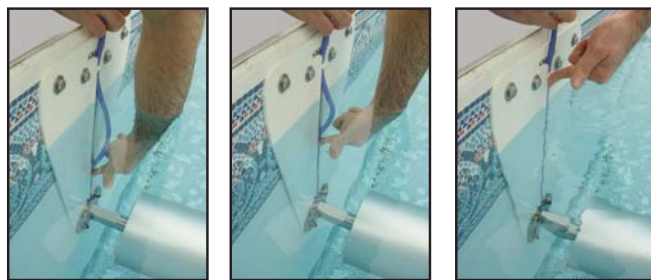


## КРЕПЛЕНИЕ ВАЛА НА ОПОРНЫХ ДЕТАЛЯХ

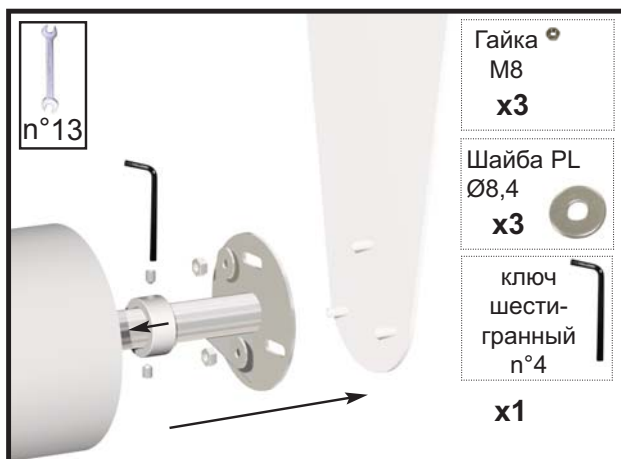
Сторона двигателя :



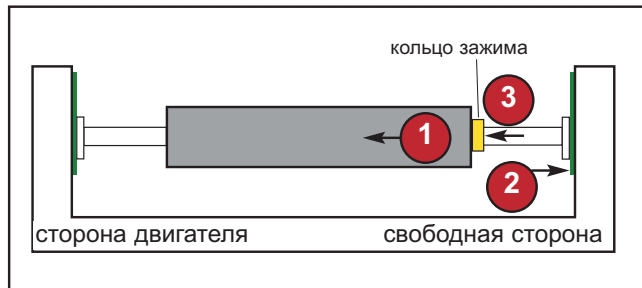
Протянуть провод двигателя в паз опорной детали.



Свободная сторона :



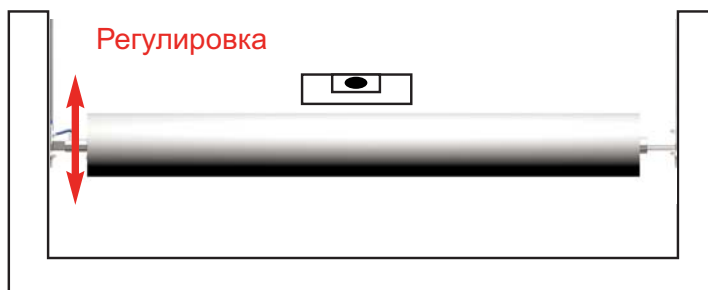
Детали должны быть прижаты к бортам



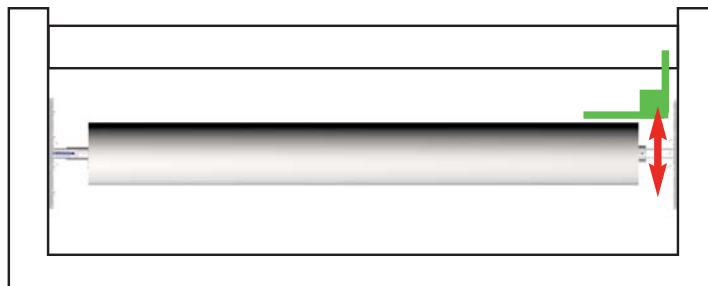
## ВЫРАВНИВАНИЕ



Сторона двигателя



## РЕГУЛИРОВКА ПЕРПЕНДИКУЛЯРНОСТИ ВАЛА К ЧАШЕ



Свободная сторона

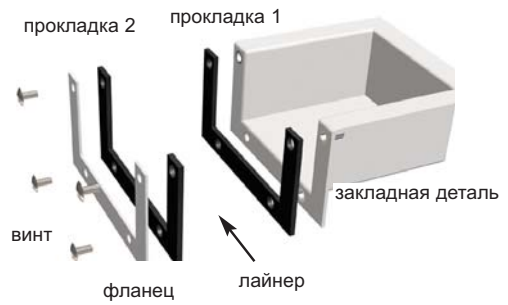


Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов

Вывернуть внутреннюю стенку детали по краю защитного ограждения

максимум 15 см



Приклеить прокладку 1 к детали до установки лайнера.  
Приложить прокладку 2, фланец и прикрутить.  
Вырезать лайнер резцом.

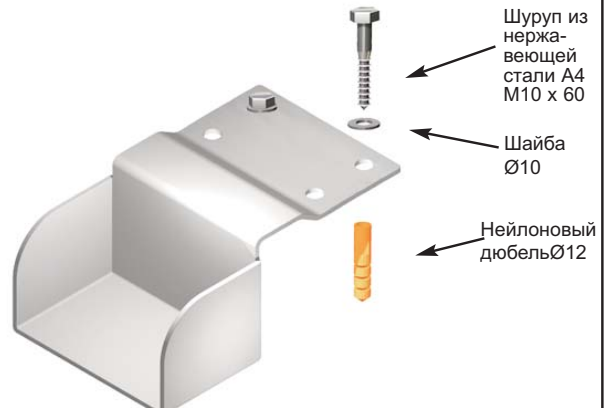
Вариант крепления с навесной деталью

Для бассейнов из бетона и стальных панелей



Вывернуть внутреннюю стенку детали по краю защитного ограждения

максимум 15 см



Крепление к панели :

болт ТН М8 х 20

шайба Ø8

гайка М8



Вариант крепления с регулируемой навесной деталью

Для бассейнов из бетона и стальных панелей



Вывернуть внутреннюю стенку детали по краю защитного ограждения

максимум 15 см

Гайка из нержавеющей стали А4 М10

Навесная деталь

Шуруп из нержавеющей стали А4 М10 х 60

Шайба Ø10

Нейлоновый дюбель Ø12



Крепление к панели :

болт ТН М8 х 20

шайба Ø8

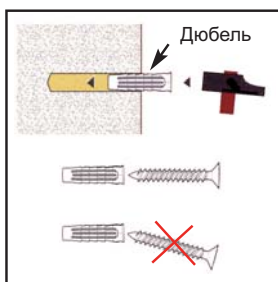
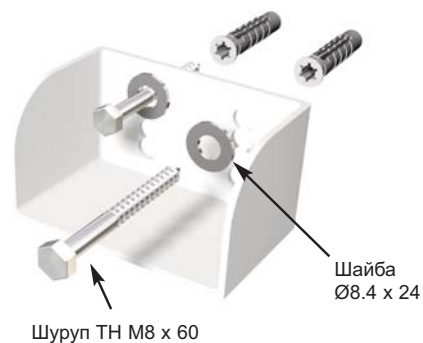
гайка М8



## Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки  $\geq 8$  мм

Универсальный дюбель 12 x 60



### Бетон

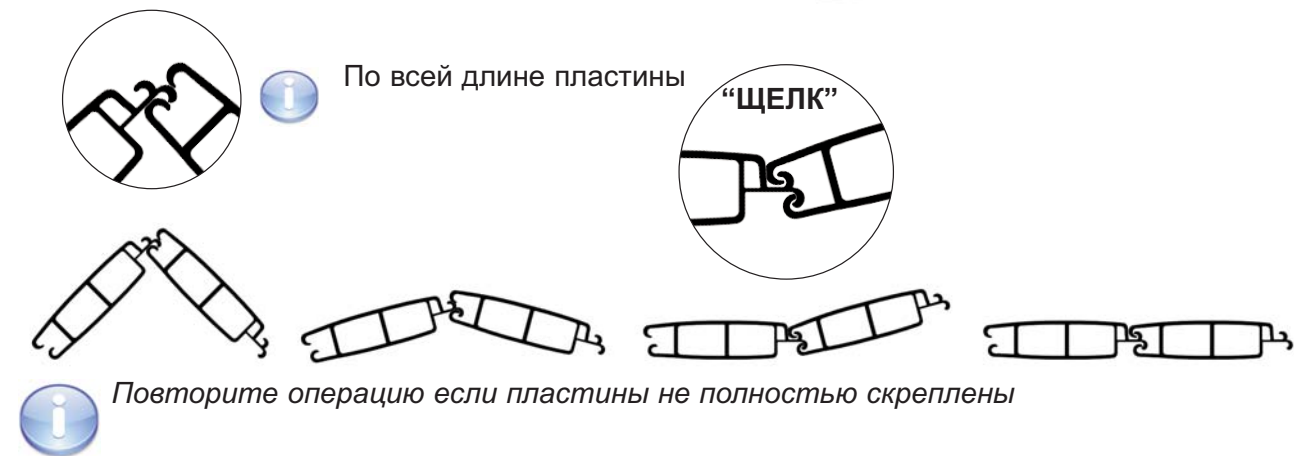
Шайба

Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

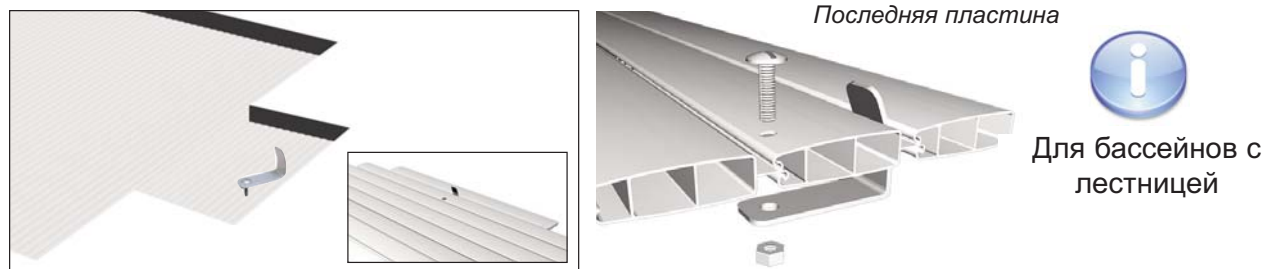
### Шлакоблок

Шайба

При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.



## УСТАНОВКА СТОПОРНОГО УГОЛКА



## ДЕМОНТАЖ ЗАГЛУШКИ И ПЛАСТИНЫ



## УСТАНОВКА БАЛКИ



вид со стороны вала



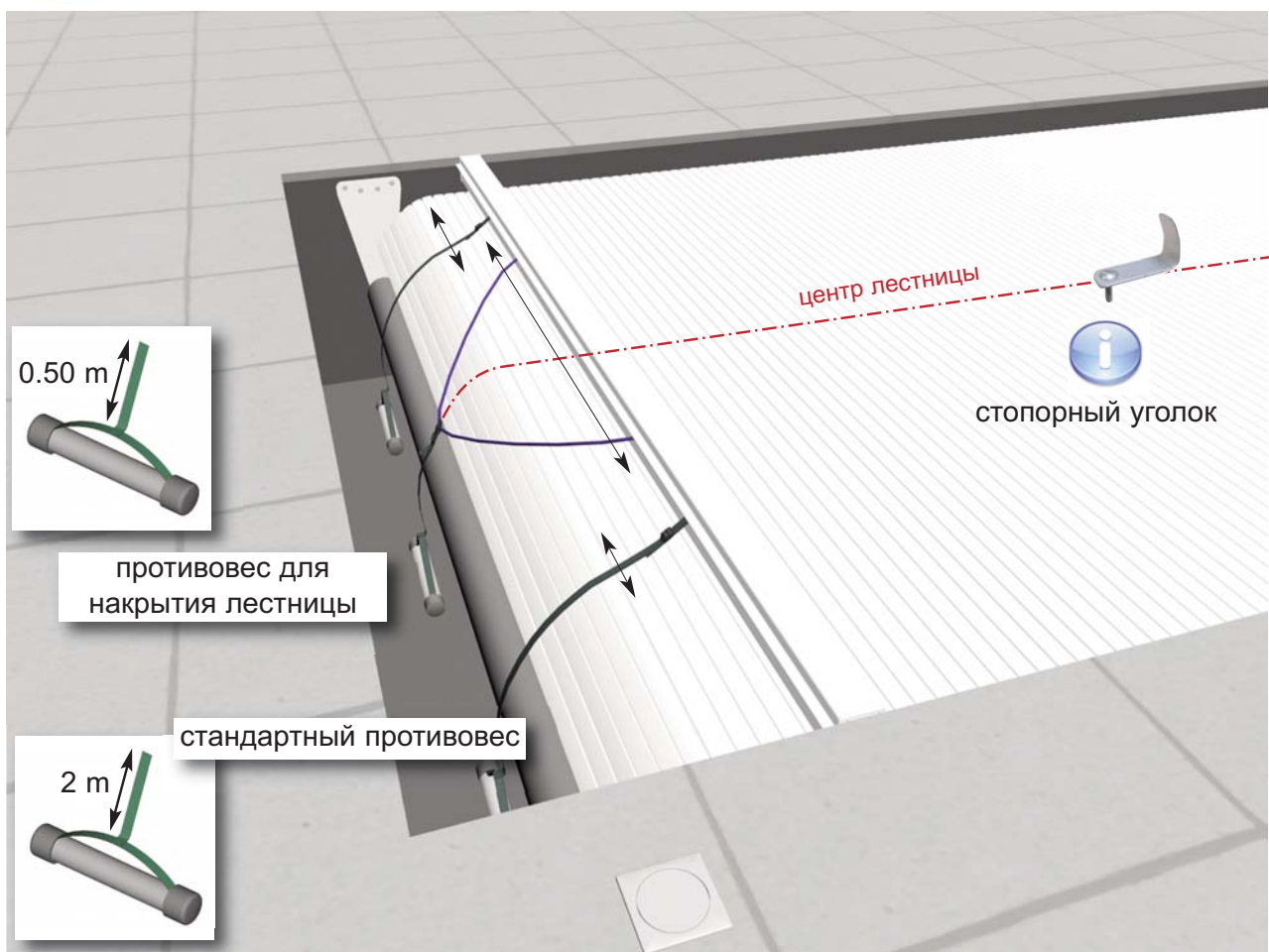
телескопическая опорная деталь для балки

Для бассейнов шириной более 6 метров, установить 1-2 телескопические опорные детали, чтобы центр балки лучше держался.

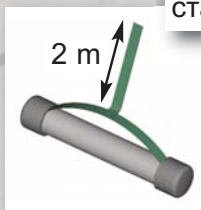
## УСТАНОВКА ПРОТИВОВЕСОВ



Благодаря противовесам покрытие плотнее сматывается на вал. Смещая противовесы по сторонам можно "исправить" небольшой перекос вала.



противовес для накрытия лестницы



стандартный противовес

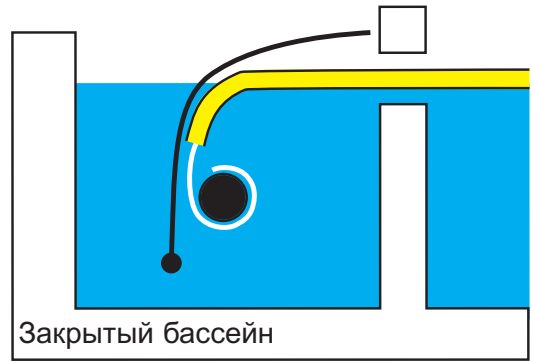
центр лестницы



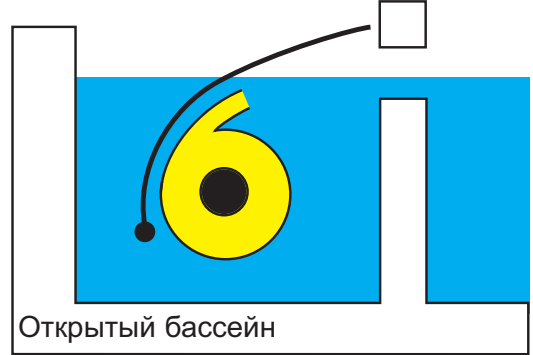
стопорный уголок



Отрегулировать  
противовесы



Закрытый бассейн

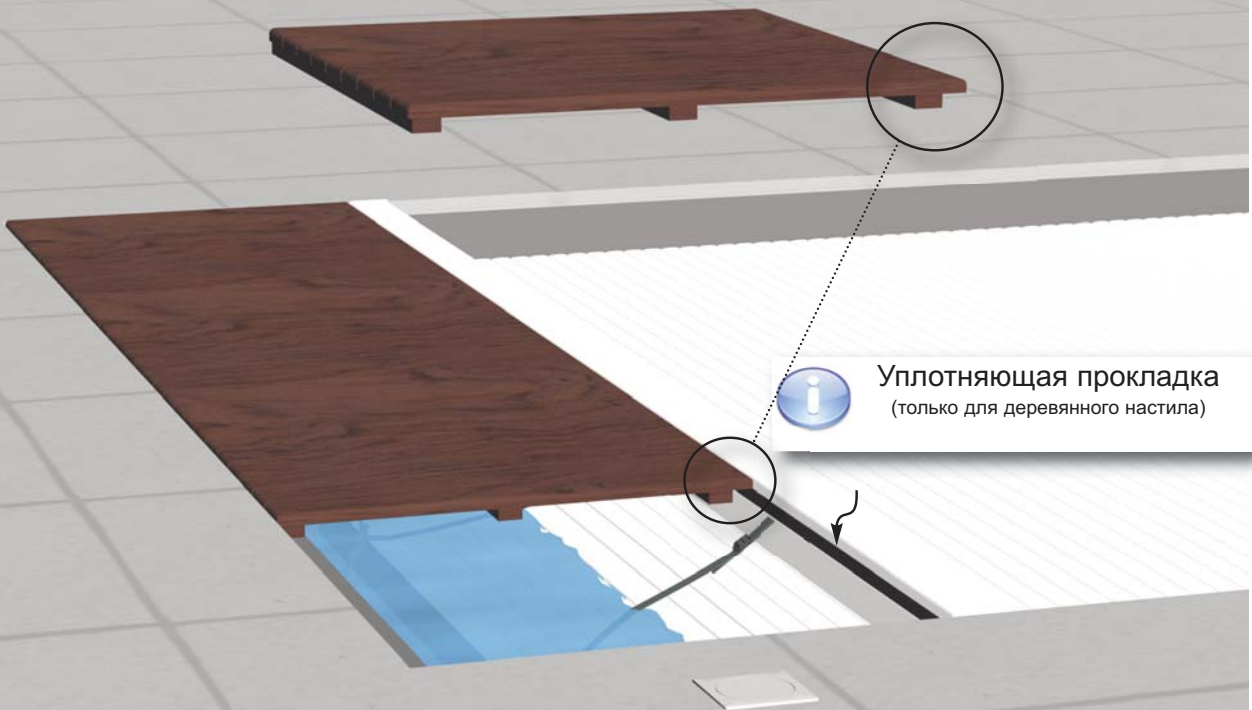


Открытый бассейн

УСТАНОВКА ДЕКОРАТИВНОГО НАСТИЛА



Каждый элемент настила должен весить более 11 кг или должен быть прикреплен к основанию



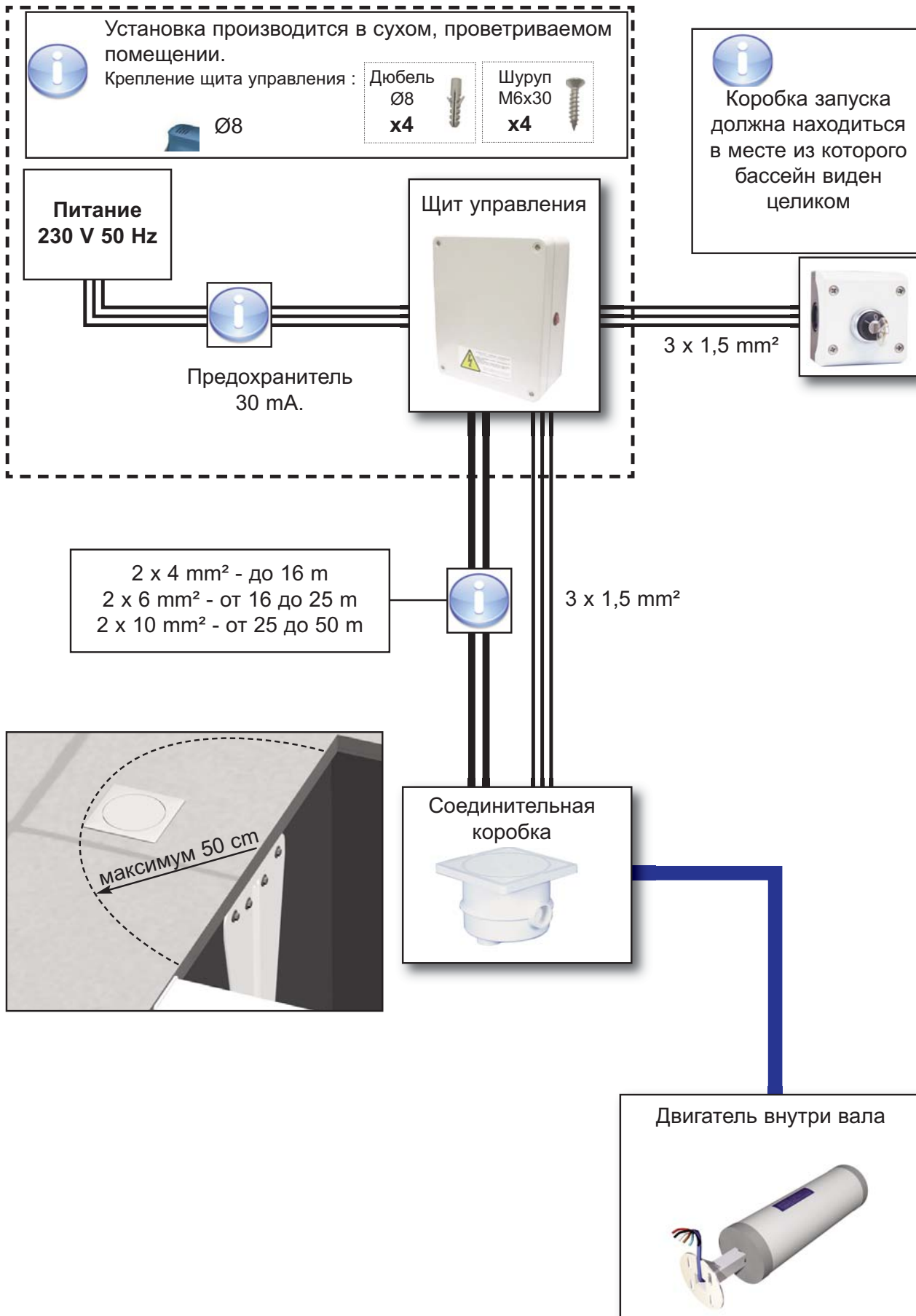
Уплотняющая прокладка  
(только для деревянного настила)



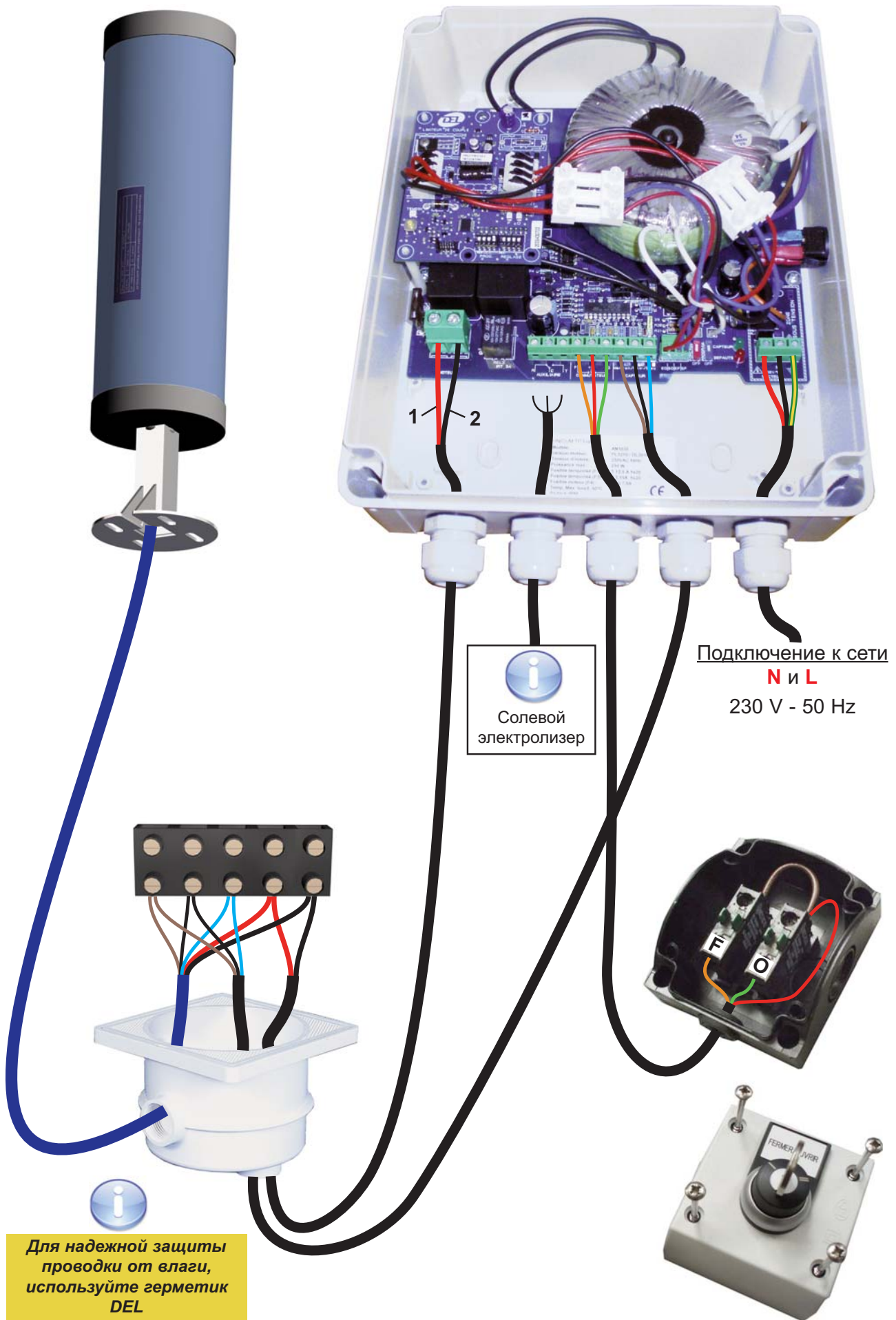
Замер производится обязательно на заводе согласно действующим нормам.



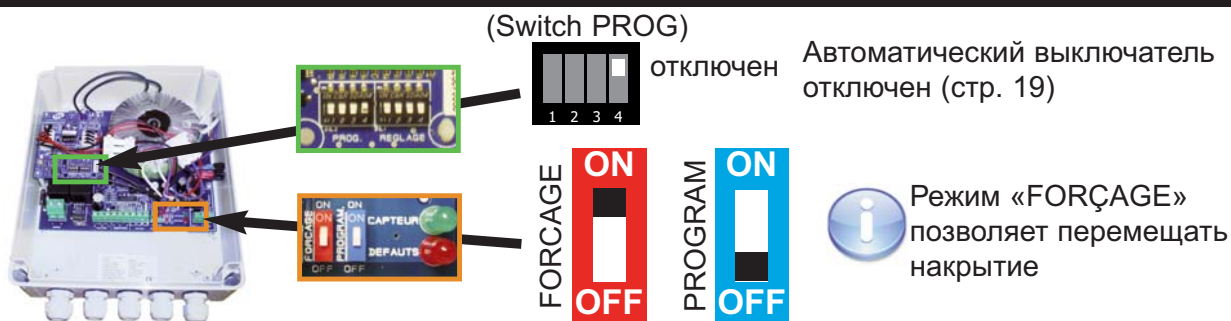
Установка должна соответствовать действующей норме С15 -100.







## ЗАПУСК РЕЖИМА «FORÇAGE»



## ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ

Режим «FORÇAGE» включен



**Открытие бассейна**



1 - При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов



**Закрытие бассейна**



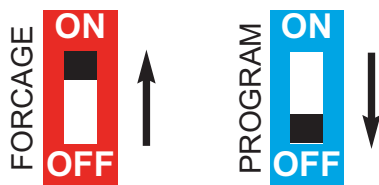
2 - Если неправильно работает, поменять местами провода 1 и 2 (в щите управления) «стр.15»

Придерживать контакт

## 16

## НАСТРОЙКА КОНЕЧНОГО ПОЛОЖЕНИЯ НАКРЫТИЯ

1 - Начало настройки :



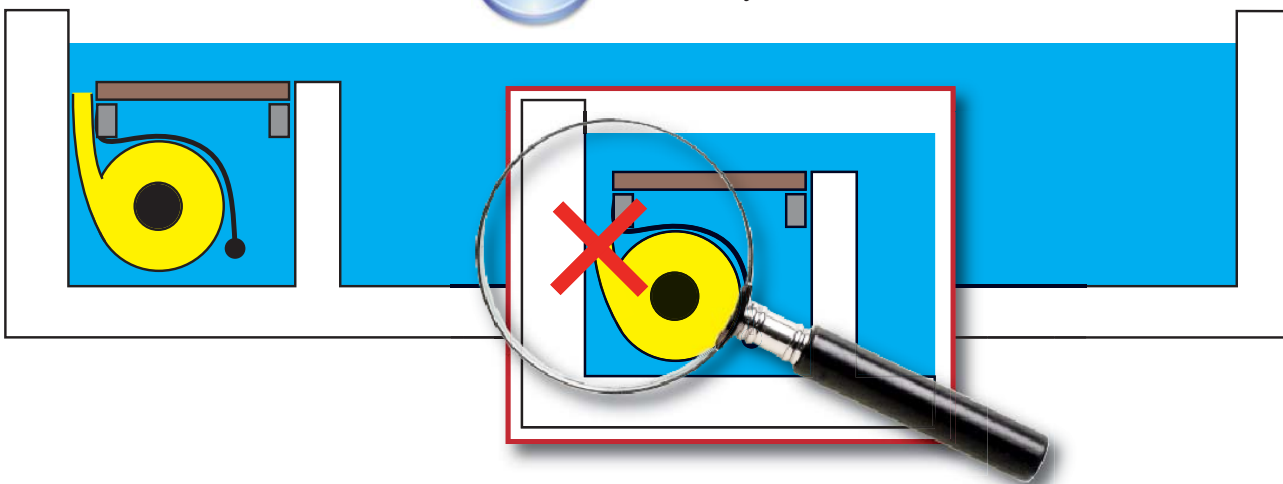
2 - Положение «открытый бассейн»



Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие»



Выбор этого положения очень важен потому, что оно будет считаться базовым



### 3 - Закрепление положения «бассейн открыт»

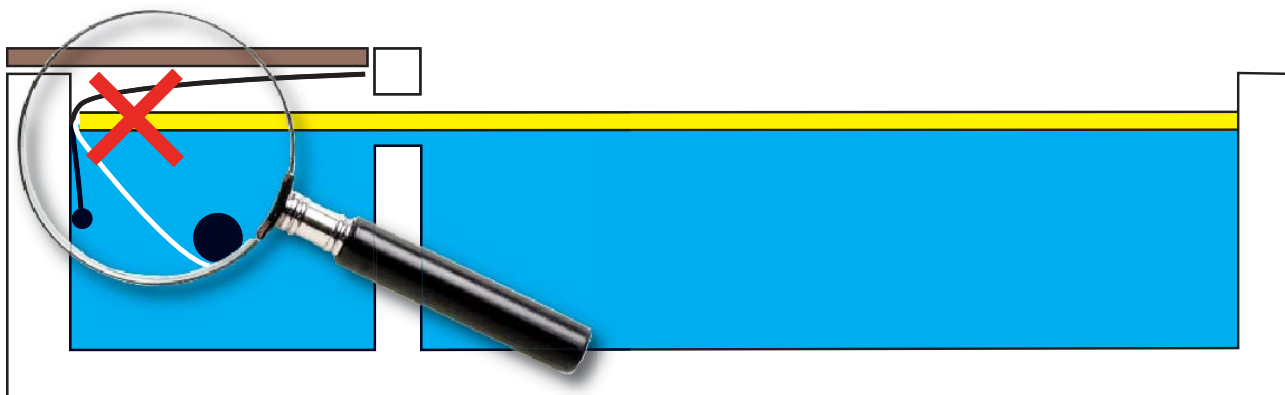
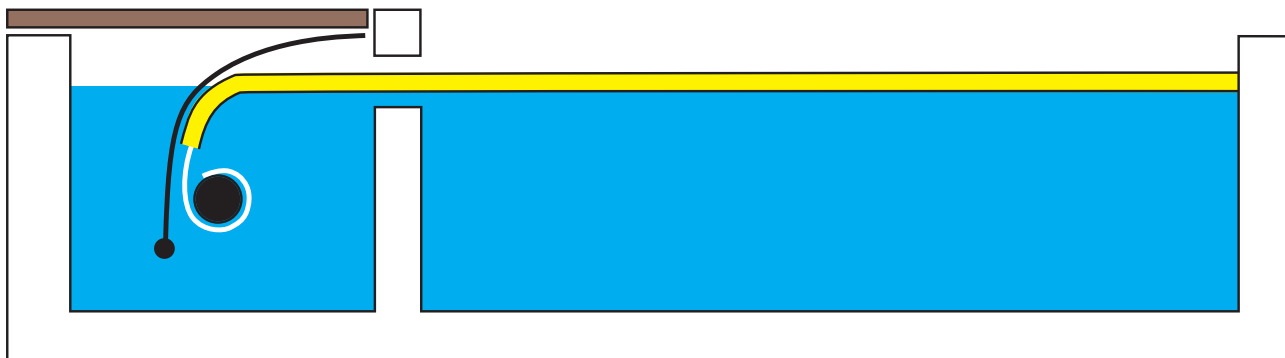


### 4 - Положение «бассейн закрыт»

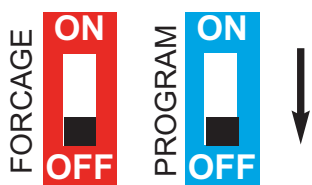


Отрегулировать положение накрытия используя команды «открытие и закрытие»

**Внимание :** последней командой должна быть команда закрытия «если накрытие не закрывается, проверить правильность произведенных работ (стр. 16) и продолжить настройку конечного положения»



### 5 - Закрепление положения «бассейн закрыт»



### 6 - Настройка конечного положения завершена



Значение светоизлучающих диодов (см. стр. 26)

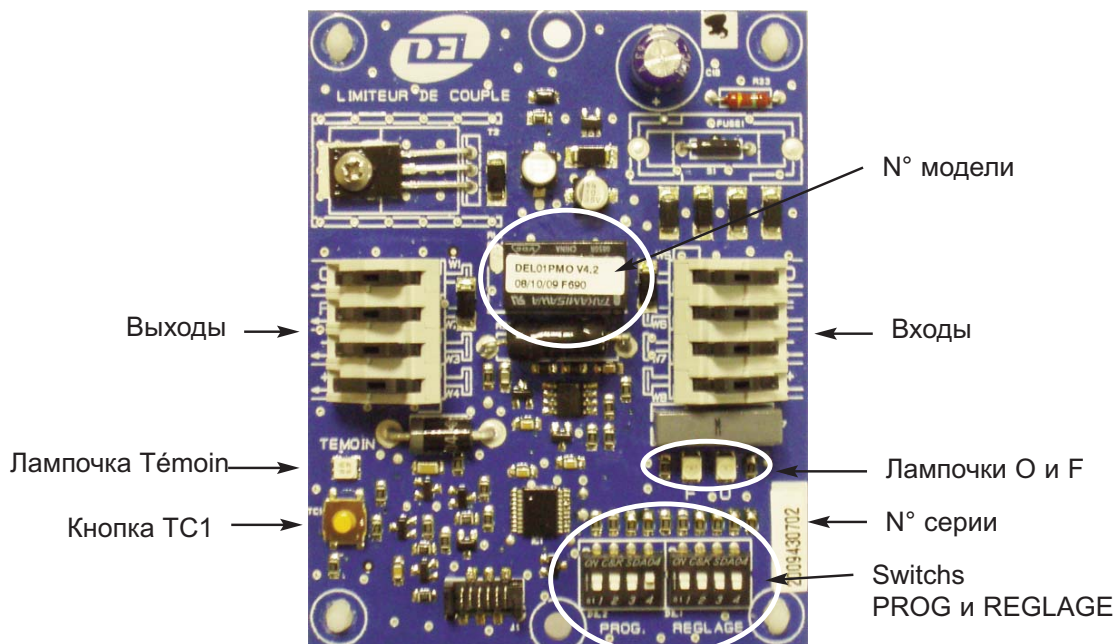
### АВТОМАТИЧЕСКИЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

#### ИНФОРМАЦИИ

Автоматический выключатель предназначен для остановки двигателя в случае если вы забыли отстегнуть ремни безопасности. Если накрытие заблокировано, двигатель автоматически останавливается.

#### Случаи блокирования:

- Ремни безопасности не отстегнуты
- Трение накрытия (о балку, о бортовой камень...)
- Предмет плавающий в бассейне блокирует закрытие



### ПРОВЕРКА УПРАВЛЕНИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

- Отключить выключатель

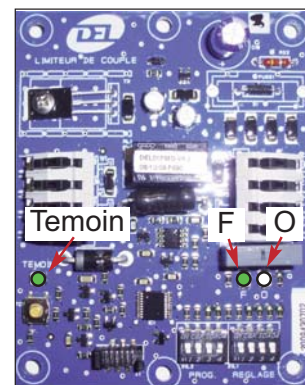
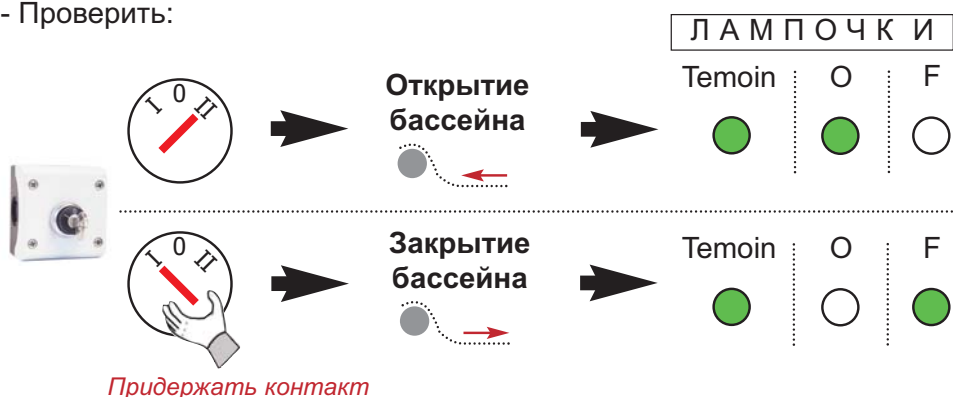


(Switch PROG)



отключен

- Проверить:



При неправильной работе, проверьте правильность подключения проводов (стр.15).



## НАСТРОЙКА СМАТЫВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА (SWITCH RÉGLAGE)



Roll-Energy Evolution



## НАСТРОЙКА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ КОНТРОЛЯ (SWITCH RÉGLAGE)



$L$  = Длина бассейна включая лестницу

$L \leq 12$  m

$L > 12$  m



30 секунд



60 секунд

## НАСТРОЙКА ПОРОГА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ (SWITCH PROG)



$l$  = ширина бассейна

$l \leq 3$  m

$l \leq 4$  m

$l \leq 5$  m

$l \leq 6$  m

$l \leq 7$  m

$l \leq 8$  m

$l \leq 9$  m

$l \leq 10$  m



← Максимальная чувствительность — — — — — Минимальная чувствительность →

## ЗАПУСК (SWITCH PROG)



включен



**Если автоматический выключатель не включен, двигатель, щит управления и пластины могут быть повреждены. В таком случае гарантия при возврате не действительна.**

## ВАЖНО

Придержаться контакт более 3 сек.

=

Следующее открытие будет защищено



более 3 сек.

Закрытие

Придержаться контакт менее 3 сек.

=

Следующее открытие не защищено



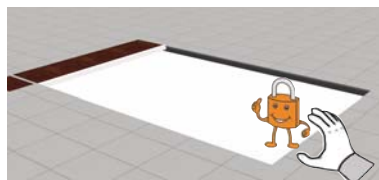
менее 3 сек.

Закрытие



## ПРОВЕРИТЬ

**A** - Заблокировать накрытие вручную или ремнями. Открыть бассейн.



**=> Двигатель автоматически отключается**  
(при необходимости, отрегулировать порог чувствительности)



При несвоевременной остановке, уменьшить порог чувствительности выбрав программу для большей ширины бассейна.

плата включена

	Temoin	O	F
Открытие под контролем			
Открытие без контроля			
Закрытие			
Срабатывание выключателя			

# Push-lock



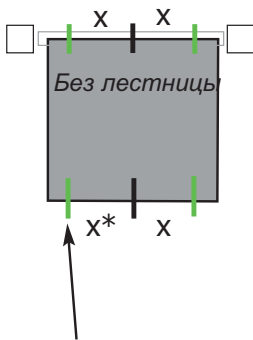
# Quick-lock



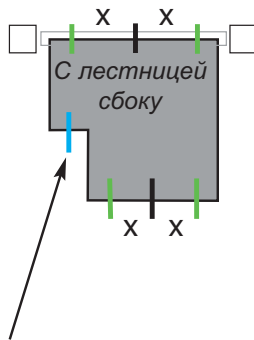
# Passe-sangle



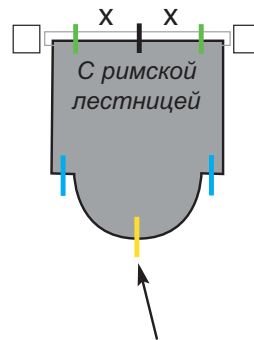
## КАК ПРАВИЛЬНО УСТАНОВИТЬ ДЕРЖАТЕЛИ РЕМНЕЙ



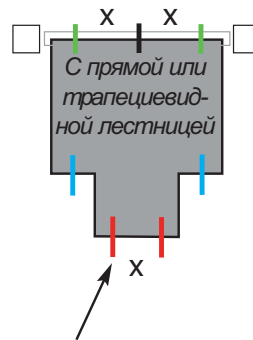
держатель расположен максимум 50 см от борта



1 держатель по центру если < 1 м  
1 держатель максимум 50 см от борта если < 2 м  
2 держателя если > 2 м



держатель вконец римской лесницы



2 держателя максимум 50 см от борта



\* X не должен превышать 2 м



Расположение держателей на пластинах указано на чертеже, который прилагается к упаковке с пластинами.

Все изменения в расположении держателей должны соответствовать требованиям описанным выше. В других случаях, свяжитесь с нами.

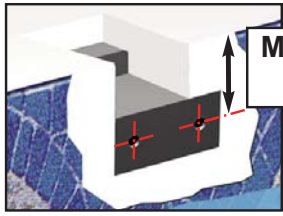
**Комплекты Quick-lock не устанавливаются на срезанных углах и кривых, за исключением римской лестницы.**



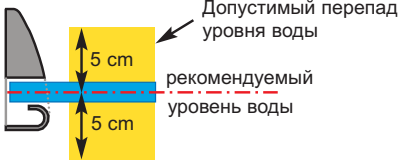
## Регулятор уровня воды обязателен

### Вариант крепления с закладной деталью

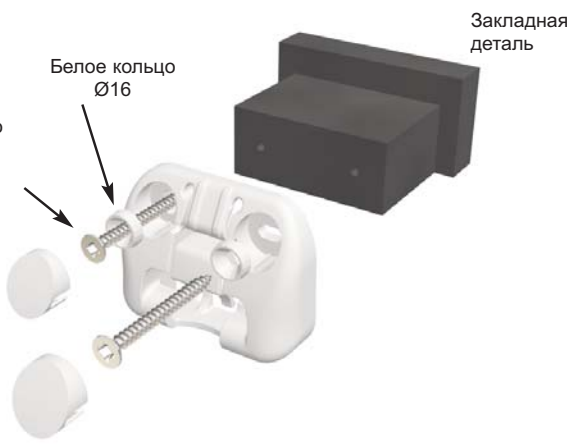
Для бетонных бассейнов



**Минимум 5 см**

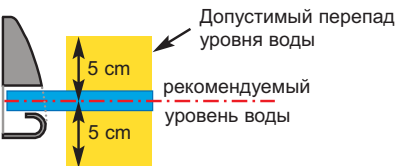
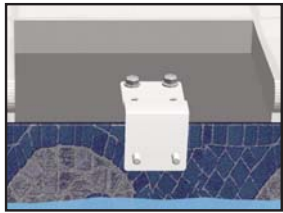


Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60



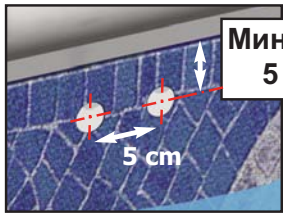
### Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов

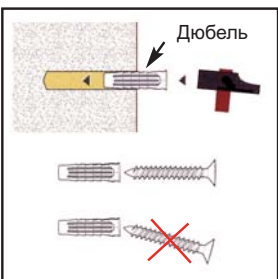
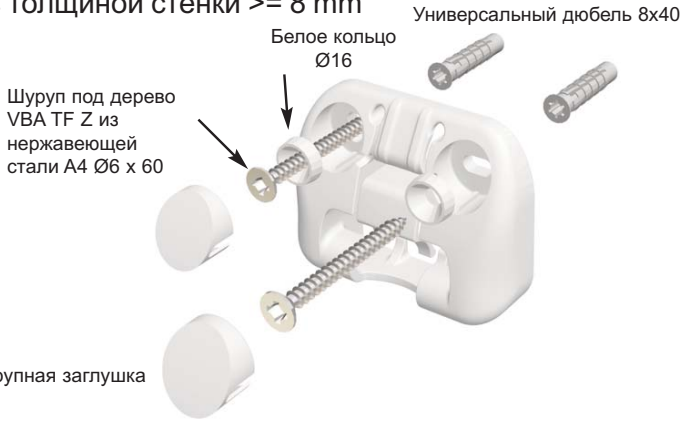
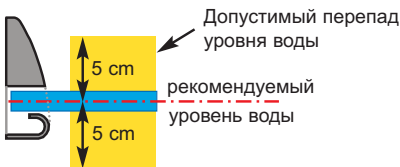


### Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки  $\geq 8$  mm



**Минимум 5 см**



**Бетон**

Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

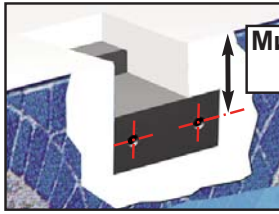
**Шлакоблок**

При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

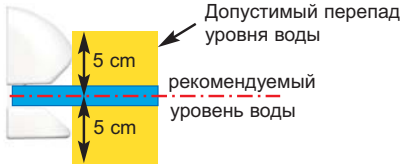
### Регулятор уровня воды обязателен

#### Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов

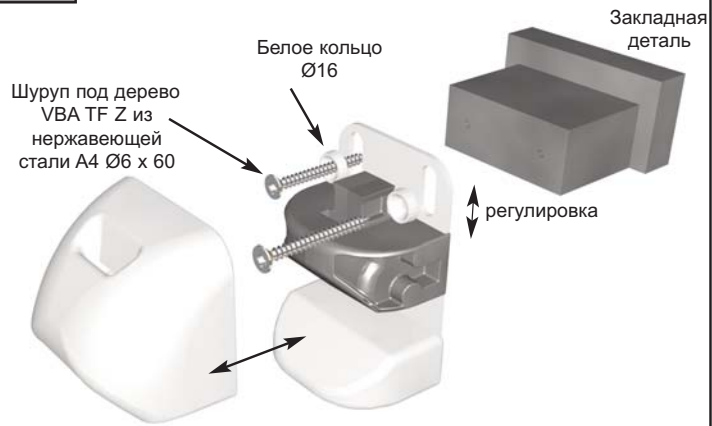


Минимум 5 см



Допустимый перепад уровня воды

рекомендуемый уровень воды



Закладная деталь

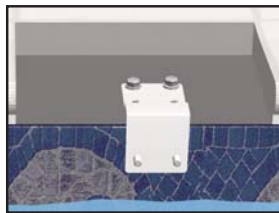
Белое кольцо Ø16

Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60

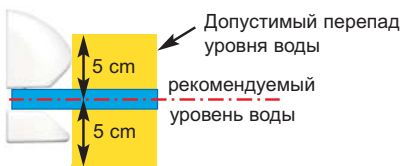
регулировка

#### Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов

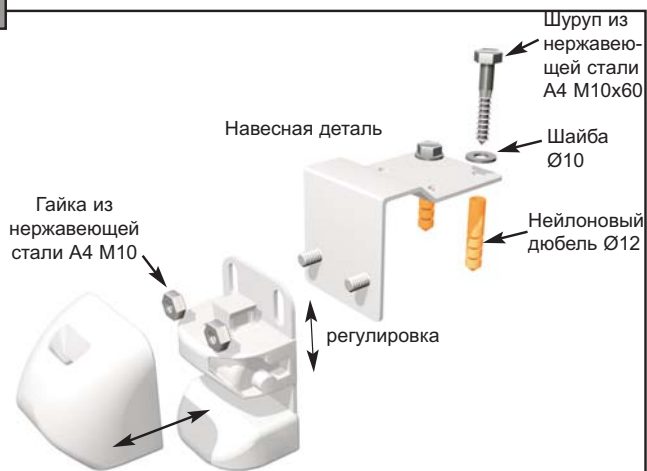


Ø12



Допустимый перепад уровня воды

рекомендуемый уровень воды



Шуруп из нержавеющей стали A4 M10x60

Шайба Ø10

Нейлоновый дюбель Ø12

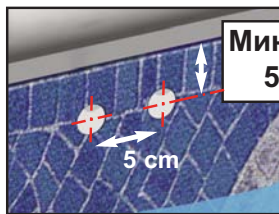
Навесная деталь

Гайка из нержавеющей стали A4 M10

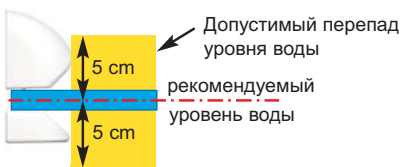
регулировка

#### Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки  $\geq 8$ mm



Минимум 5 см



Допустимый перепад уровня воды

рекомендуемый уровень воды

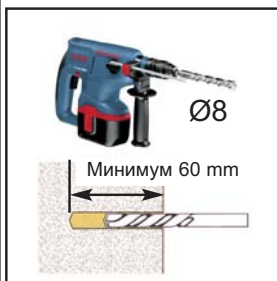


Белое кольцо Ø16

Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60

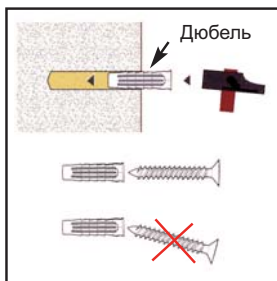
Универсальные дюбели 8 x 40

регулировка



Ø8

Минимум 60 mm



Дюбель

**Бетон**

Кольцо

Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

**Шлакоблок**

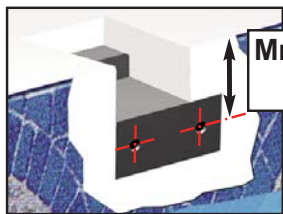
Кольцо

При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.

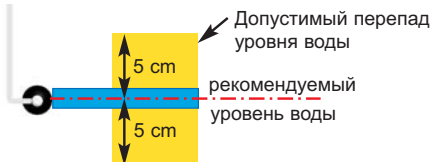
## Регулятор уровня воды обязателен

### Вариант крепления с закладной деталью

Для бетонных бассейнов



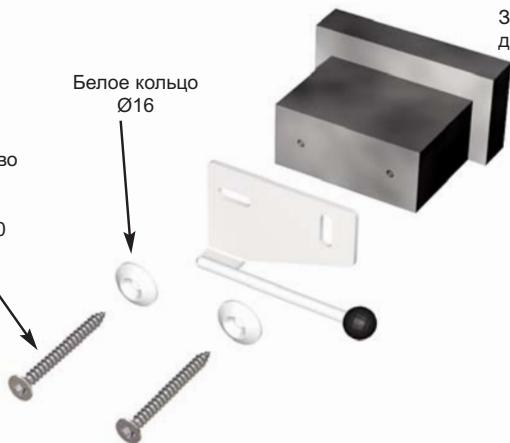
**Минимум 5 см**



Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60

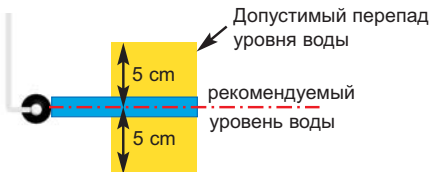
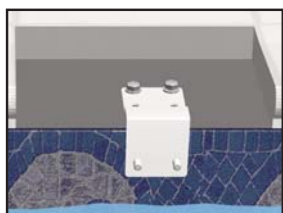
Белое кольцо Ø16

Закладная деталь



### Вариант крепления с навесной деталью

Для бетонных бассейнов



Шуруп из нержавеющей стали A4 M10 x 60

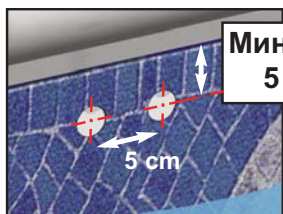
Шайба Ø10

Нейлоновый дюбель Ø12

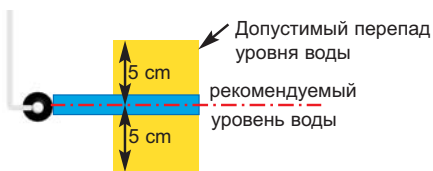


### Вариант крепления с деталью на дюбелях

Для бассейнов из бетона и шлакоблоков толщиной стенки >= 8 mm



**Минимум 5 см**



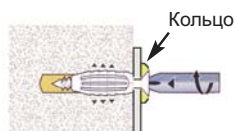
Универсальные дюбели 8 x 40

Шуруп под дерево VBA TF Z из нержавеющей стали A4 Ø6 x 60

Белое кольцо Ø16

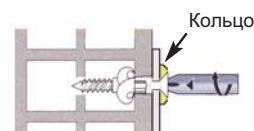


#### Бетон



Для качественной фиксации, закручивание следует прекратить при возникновении сопротивления.

#### Шлакоблок



При возникновении сопротивления, следует сделать 3 оборота, что обеспечит окончательную фиксацию.



Минимум 60 mm

Дюбель





## УСТАНОВКА РЫМ-БОЛТА PASSE-SANGLE

Болт для борта из бетона



Ø20

Глубина : 5 cm



Головка рым-болта должна быть выше уровня поверхности.



**Не вдавливать силой рым-болт в отверстие, меньшее диаметром.**

Болт для борта из дерева

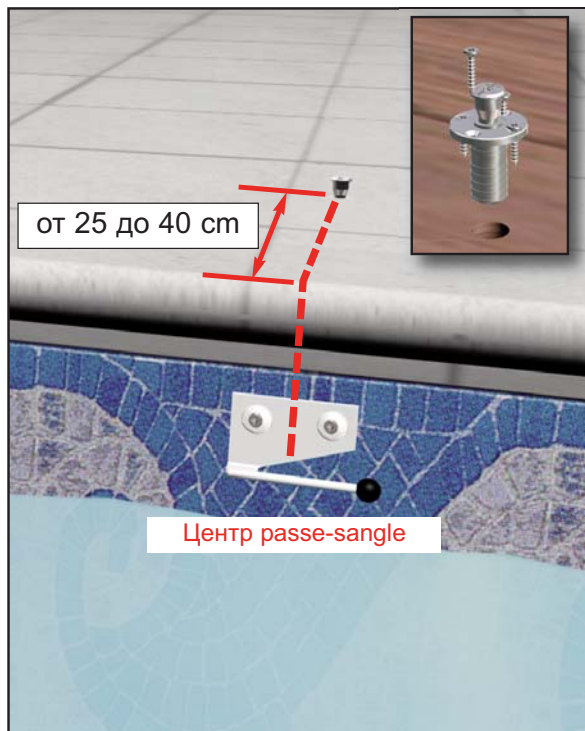


Крестообразный шуруп Ø4 x 25



Ø20

Глубина : 4,5 cm



## УСТАНОВКА РЕМНЯ PASSE-SANGLE

Простой ремень



или

Двойной ремень



+

+

+

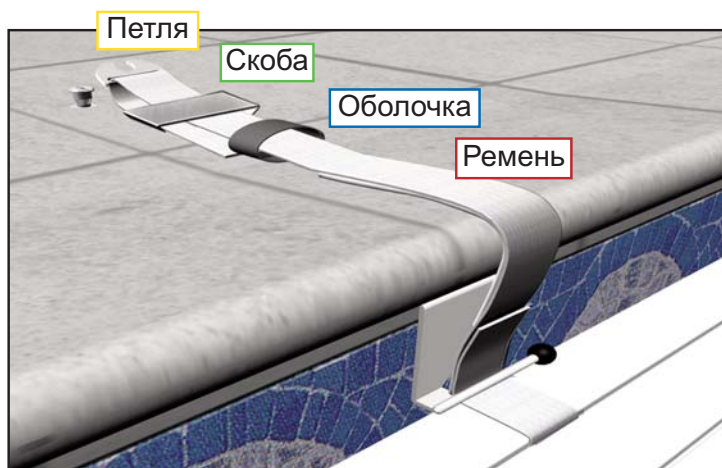
Защитная оболочка



Петля



Скоба



1

**Натянуть ремень**

*пластины должны касаться нижней части Passe-sangle*

2

**Подтянуть скобу к петле и прижать её ударив молотком**

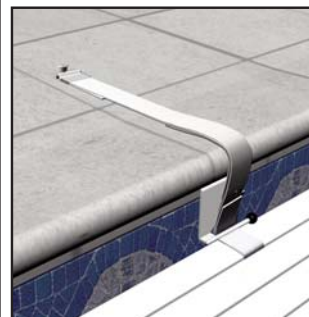
*протянуть дважды ремень сквозь скобу*

3

**Натянуть оболочку на скобу и разогреть**



**Осторожно, не спалите ремень**



## ОТКРЫТИЕ / ЗАКРЫТИЕ БАССЕЙНА

- Человек осуществляющий открытие /закрытие бассейна должен заранее убедиться в том, что никого нет в бассейне.
- Категорически запрещается останавливать накрытие в промежуточной позиции. Это может привести к тому, что купающийся окажется под накрытием.
- Во время использования автоматической щетки под накрытием, убедитесь в том, что провод не мешает скольжению пластин.
- Перед закрытием крайне важно убрать все предметы плавающие в воде.
- Не блокировать накрытие при наматывании и разматывании.
- Не использовать накрытие если пластины замерзли.
- Открытие и закрытие бассейна осуществляется одним человеком (3 мин.).

### Открытие :

- Отстегните все ремни безопасности – Дополнительная опция
- Поверните ключ (позиция II) и полностью откройте бассейн.
- Ключ и другие принадлежности для открытия бассейна храните в недоступном для детей месте.

**Прежде чем запустить двигатель, убедитесь в том, что ремни безопасности отстегнуты**

### Закрытие :

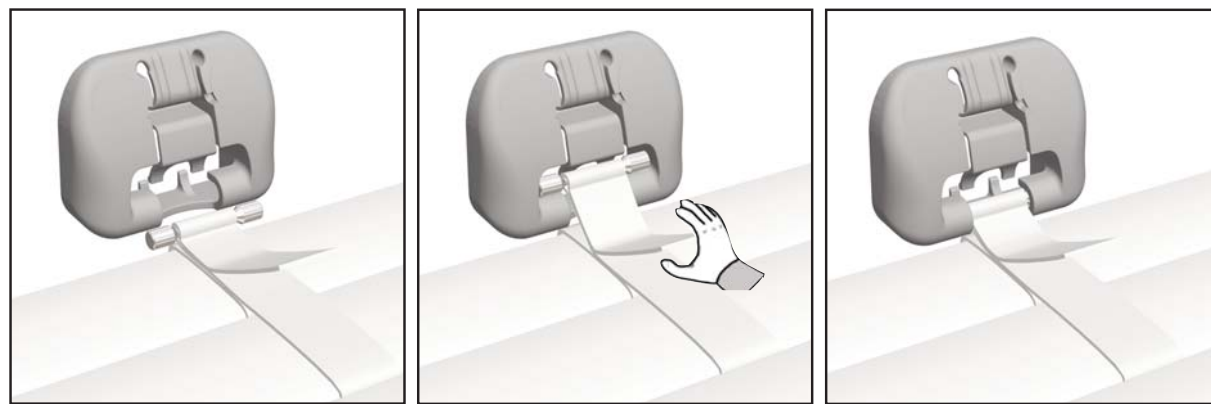
- При закрытии поверните ключ (позиция I) придерживая его до полного закрытия бассейна.
- Пристегните ремни безопасности – Дополнительная опция
- Ключ и другие принадлежности для открытия бассейна храните в недоступном для детей месте.

**НЕ СВОДИТЕ ГЛАЗ С БАССЕЙНА ВО ВРЕМЯ ОТКРЫТИЯ И ЗАКРЫТИЯ.**

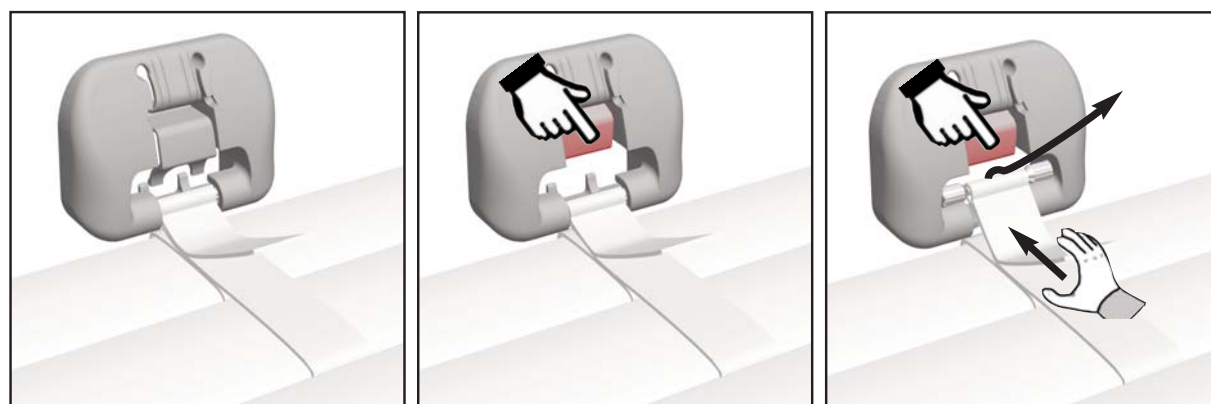
## КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ РЕМНИ PUSH-LOCK

25

### пристегивание

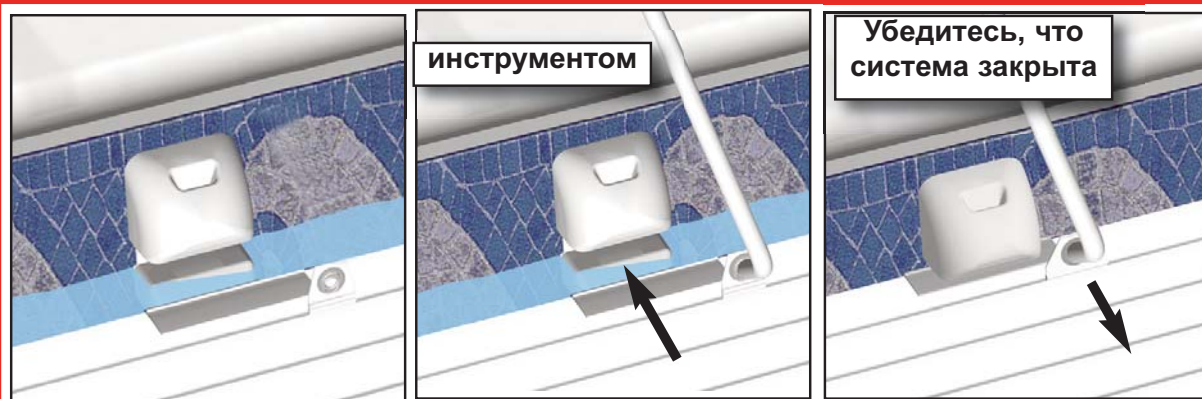


### отстегивание

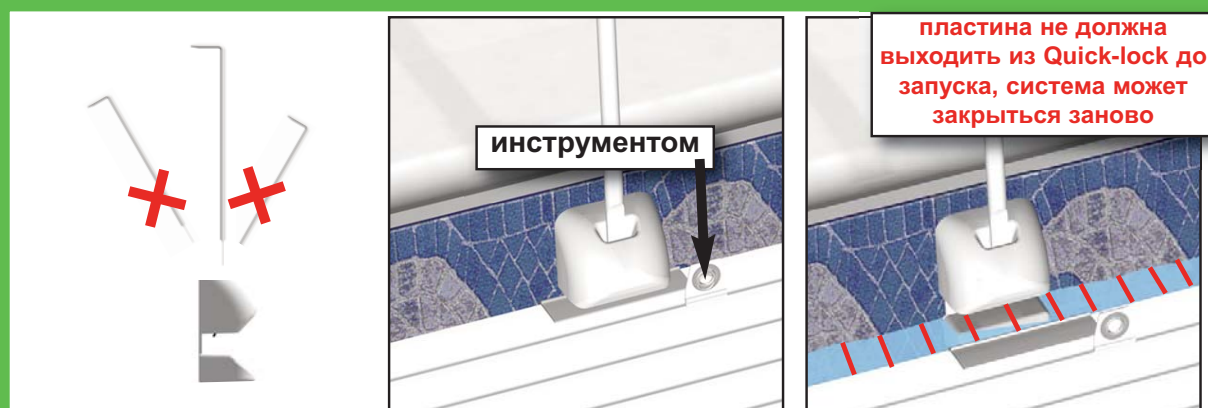


## КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ QUICK-LOCK

### пристегивание



### отстегивание

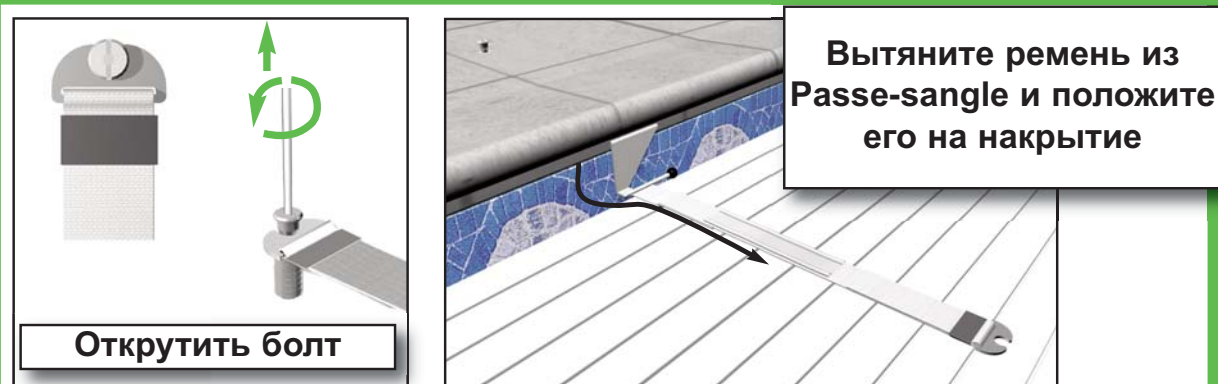


## КАК ПРИСТЕГИВАТЬ И ОТСТЕГИВАТЬ РЕМНИ PASSE-SANGLE

### пристегивание



### отстегивание





## 1 - Остановка из-за блокирования накрытия (если вы забыли отстегнуть ремни или другое)

- Произвести закрытие в течении **не менее 3 секунд**.  
(Следующее открытие будет защищено системой)
- Устранить причину блокирования и возобновить открытие.

## 2 - Несвоевременная остановка :

- Закрытие в течении **1- 3 секунд**.  
(Следующее открытие не будет защищено системой)
- Возобновить открытие.

В случае несвоевременной остановки уменьшить чувствительность выключателя - изменить параметры «порога чувствительности». (стр. 19)

**Использование накрытия с автоматическим выключателем в режиме «Отключен», может привести к повреждениям двигателя, щита управления и пластин.  
В этом случае гарантия при возврате не действительна.**

## ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩИХ ДИОДОВ АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

плата включена		Temoin			O	F	
		●	○	○			
	Открытие под контролем	●	○	○	○	○	Лампочка мигает
	Открытие без контроля	○	○	○	○	○	
	Закрытие	○	○	○	○	○	Лампочка горит
	Срабатывание выключателя	○	○	○	○	○	

плата отключена		Temoin			O	F	
		●	○	○			
	Открытие	○	○	○	○	○	Лампочка мигает
	Закрытие	○	○	○	○	○	

## ЗНАЧЕНИЕ СВЕТОИЗЛУЧАЮЩИХ ДИОДОВ ЩИТА УПРАВЛЕНИЯ DL 6010

	Лампочка мигает		Лампочка горит		Лампочка мигает		Лампочка горит
--	-----------------	--	----------------	--	-----------------	--	----------------

CAPTEUR	Инициализация <i>СД мигают поочередно</i>
DEFAULTS	

CAPTEUR	Двигатель включен <i>медленное постоянное мигание</i>
DEFAULTS	

CAPTEUR	Проблема с датчиком (проверить провода и соединения) <i>Лампочка горит</i>
DEFAULTS	

CAPTEUR	Проблема с проводкой (проверить провода и соединения / в случае невозможности устранения - вернуть на завод) <i>Быстрое мигание</i>
DEFAULTS	

CAPTEUR	Проблема с настройкой (перенастроить конечное положение) <i>Лампочки горят</i>
DEFAULTS	

## УРОВЕНЬ ВОДЫ

- Для обеспечения правильного функционирования сматывающего устройства, следите за тем, чтобы уровень воды в бассейне не менялся и соответствовал рекомендациям производителя. (Обязательно использовать регулятор уровня воды).
- Слишком высокий уровень является результатом засорения переливной трубы.
- Пониженный уровень может привести к блокированию системы накрытия.
- При наличии канавки, необходима установка регулятора уровня воды.

## ФИЛЬТРАЦИЯ

- В период повышенной солнечной активности необходимо перепрограммировать режим фильтрации. Как только температура воды в бассейне достигнет 25°C, фильтрация должна производиться в постоянном режиме работы.

## УХОД ЗА НАКРЫТИЕМ (ВОЗЛАГАЕТСЯ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БАССЕЙНА)

- Чистить накрытие 2 раза в год при его подготовке к зиме и перед началом нового купального сезона. В воде содержится кальций, поэтому рекомендуем использование специального средства для удаления накипи. Промывка накрытия производится под напором струи теплой воды со средством Décalcit super.
- Также необходимо регулярно чистить держатели ремней, особенно рым-болты, чтобы они не заедали. Советуем смазывать их каждый год.
- В случае чрезмерных нагрузок на накрытие (падение тяжёлого предмета), следует произвести проверку всей системы.
- Ежегодно проверять состояние ремней.
- Смазывать один раз в год подшипники сматывающего устройства (желательно после зимы).

## ЗИМОВКА

- Подготовка к зиме бассейна зависит от его географического расположения.
- Закройте накрытие.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое вмешательство должно осуществляться профессионалом, который при необходимости может связаться со строителем бассейна.
- Все используемые запасные части должны обеспечиваться только фирмой DEL.
- Проверьте состояние накрытия.
- В начале плавательного сезона и при несчастном случае (падение человека, град, ...) необходимо проверить нет ли повреждений на пластинах. Это может привести к неисправности накрытия (царапины, отверстия, деформация). При повреждениях произвести замену пластин или всего накрытия.
- Ни зимой ни летом не покрывать накрытие брезентом из-за риска повреждения связанного с изменением температуры.
- Проверить состояние ремней (швы и защитные оболочки).  
Заменить оболочку если она больше не защищает ремень от износа в связи с трением о бортовой камень.

УВАЖАЕМЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ БАСЕЙНА,

Вы приобрели автоматическое накрытие DEL. Мы благодарим Вас за Ваш выбор и оказанное нам доверие. Советуем внимательно прочитать ниже указанные рекомендации.

## С О В Е Т Ы   Б Е З О П А С Н О С Т И

- Бассейн может представлять серьезную угрозу для Ваших детей. Несчастный случай происходит очень быстро.
- Даже если ребенок умеет плавать, Ваше присутствие необходимо и Вы должны проявлять максимальное внимание.
- Если бассейн открыт, присутствие взрослого обязательно.

**ЗАПОМНИТЕ И ЗАПИШИТЕ ВОЗЛЕ БАСЕЙНА ТЕЛЕФОНЫ ПЕРВОЙ НЕОБХОДИМОЙ ПОМОЩИ:**

- ПОЖАРНЫЕ :
- СКОРАЯ ПОМОЩЬ :
- ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ОТРАВЛЕНИИ :

Научитесь как правильно спасать утопающего.

- Это накрытие не освобождает Вас от ответственности. Оно не заменяет бдительного взрослого (родителей). Бдительность является очень важным фактором безопасности маленьких детей.
- Соблюдайте уровень воды указанный производителем.
- Накрытие должно быть закрыто в случае Вашего отсутствия.
- Убедитесь в отсутствии купающихся, во время закрытия бассейна.
- Ключ и другие принадлежности для открытия бассейна храните в недоступном для детей месте.
- Запуск обязательно проводится ответственным взрослым.
- Запрещается ходить и прыгать на накрытии.
- Ребенок может утонуть меньше чем за 3 минуты. Ничто не может заменить бдительность ответственного взрослого.



СТРОИТЕЛЬ БАСЕЙНА

ZA La basse croix rouge 35530 Brécé - Франция - тел : +33 (0)2 99 00 17 72 - факс : +33 (0)2 99 04 28 70 -  
E-mail : [export@del-piscine.fr](mailto:export@del-piscine.fr)

